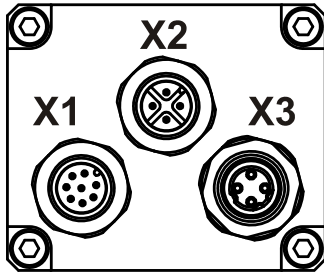


Steckerbelegung / Pin assignment

CE_-58 EtherCAT+Inkremental (3xM12 Rundstecker)



Die Schirmung ist großflächig auf das Gegensteckergehäuse aufzulegen!
Für die Versorgungsspannung und die Inkrementalsignale sind paarweise verdrehte und geschirmte Kabel zu verwenden!

*The shielding is to be connected with large surface on the mating connector housing!
Shielded twisted pair cables must be used for the supply and incremental signals!*



Betriebsanleitung beachten! - Observe User Manual!



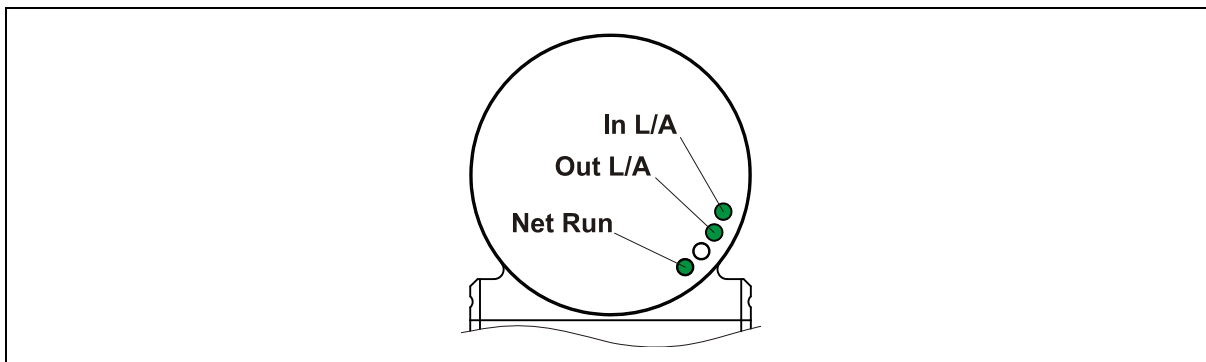
X1	INK-OUT - Flanschstecker (M12-8 pol. A-kodiert) <i>Inc-Out - Male socket (M12-8 pin. A-coded)</i>			Steckseite Mating Face
1	K0	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	
2	5...27 VDC	Inkremental-Versorgungsspannung	<i>Incremental supply voltage</i>	
3	K1	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	
4	K2	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	
5	/K1	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	
6	/K2	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	
7	GND	Inkremental-Versorgungsspannung	<i>Incremental supply voltage</i>	
8	/K0	Inkrementalausgang 5...27 VDC	<i>Incremental output 5...27 VDC</i>	

X2	Spannungsversorgung - Flanschstecker (M12-4 pol. A-kodiert) <i>Supply Voltage - Male socket (M12-4 pin. A-coded)</i>			Steckseite Mating Face
1	11...27 VDC	Encoder-Versorgungsspannung	<i>Encoder-Supply Voltage</i>	
2	Active	ConfiguresStationAlias - Active	<i>ConfiguresStationAlias Active</i>	
3	GND	Encoder-Versorgungsspannung	<i>Encoder-Supply Voltage</i>	
4	Pulse	ConfiguresStationAlias - Pulse	<i>ConfiguresStationAlias Pulse</i>	

X3	EtherCAT-Anbindung – Flanschbuchse (M12-4 pol. D-kodiert) <i>EtherCAT binding - Female socket (M12-4 pin. D-coded)</i>			Steckseite Mating Face
1	TxD+	Sendedaten +	<i>Transmission Data +</i>	
2	RxD+	Empfangsdaten +	<i>Receive Data +</i>	
3	TxD-	Sendedaten -	<i>Transmission Data -</i>	
4	RxD-	Empfangsdaten -	<i>Receive Data -</i>	

Steckerbelegung / Pin assignment

Diagnose-LEDs / Diagnostic-LEDs



Link / Activity - LED IN / OUT	Beschreibung / Description
ON = Link	Ethernet Verbindung hergestellt / <i>Ethernet connection established</i>
Flickering = Data Activity	IN = Datenübertragung RxD, OUT = Datenübertragung TxD / <i>IN = Data transfer RxD, OUT = Data transfer TxD</i>

Net Run - LED	EtherCAT Zustandsmaschine / EtherCAT State Machine
OFF	Gerät befindet sich im <i>INIT</i> Zustand / <i>The device is in state INIT</i>
Blinking, 2.5 Hz	Gerät befindet sich im <i>PRE-OPERATIONAL</i> Zustand / <i>The device is in state PRE-OPERATIONAL</i>
Single Flash, 200 ms ON / 1000 ms OFF	Gerät befindet sich im <i>SAFE-OPERATIONAL</i> Zustand / <i>The device is in state SAFE-OPERATIONAL</i>
ON	Gerät befindet sich im <i>OPERATIONAL</i> Zustand / <i>The device is in state OPERATIONAL</i>
Flickering, 10 Hz	Gerät befindet sich im Bootvorgang, <i>INIT</i> Zustand noch nicht erreicht / <i>The device is booting and has not yet entered the INIT state</i>

Bestellangaben zum Ethernet Steckverbinder, passend zur Flanschdose M12- 4 pol. D-kodiert /
Order numbers for the Ethernet connector, suitably for the D-coded female socket M12- 4 pin.

Hersteller / Manufacturer	Bezeichnung / Name	Art-No.:
Binder	Series 825	99-3729-810-04
Phoenix Contact	SACC-M12MSD-4CON-PG 7-SH (PG 7)	15 21 25 8
Phoenix Contact	SACC-M12MSD-4CON-PG 9-SH (PG 9)	15 21 26 1
Harting	HARAX® M12-L	21 03 281 1405

Bestellangaben zum Inkremental Steckverbinder, passend zum Flanschstecker M12- 8 pol. A-kodiert /
Order number for the Incremental connector, suitably for the A-coded male socket M12- 8 pin.

Hersteller / Manufacturer	Bezeichnung / Name	Art-No.:
Binder	Kabeldose 8-pol. / <i>Female socket 8-pin</i>	62-000-1473



Betriebsanleitung beachten! - Observe User Manual!

